

横滨审判文献汇编

Documents of the Yokohama Trials

对日战犯审判文献丛刊
编委会 编

1

北京图书馆出版社

横滨审判文献汇编

Documents of the Yokohama Trials

对日战犯审判文献丛刊

编委会 编

1



國家圖書館出版社

图书在版编目(CIP)数据

横滨审判文献汇编(全105册)/对日战犯审判文献丛刊编委会编. —北京:国家图书馆出版社,2014.9

ISBN 978-7-5013-5278-4

I. ①横… II. ①对… III. ①侵华—战犯—审判—史料—日本—英文 IV. ①K265.706

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 299063 号

书 名 横滨审判文献汇编(全105册)

著 者 对日战犯审判文献丛刊编委会 编

责任编辑 王 晓 张慧霞

出 版 国家图书馆出版社(100034 北京市西城区文津街7号)

(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发 行 010-66114536 66126153 66151313 66175620

66121706(传真),66126156(门市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn (邮购)

Website www.nlcpress.com→投稿中心

经 销 新华书店

印 装 北京京华虎彩印刷有限公司

版 次 2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

开 本 787×1092毫米 1/16

印 张 3916

字 数 46835千字

书 号 ISBN 978-7-5013-5278-4

定 价 63000.00元

对日战犯审判文献丛刊

编委会

主 任 韩永进 张 杰

副主任 陈 力 林忠钦

委 员(按姓氏笔画排列)

马振犊	王卫星	王建朗	王晓秋	方自今
方标军	石 鼎	朱成山	任 竞	向隆万
刘 统	杨天石	步 平	宋志勇	沈 强
张 生	张连红	张宪文	陈铁健	季卫东
金以林	荣维木	姜义华	倪乃先	徐 勇
高士华	高 红	梅小侃	梅小璈	曹树基
韩建民	程兆奇	程维荣	臧运祜	翟玉霞
翟 新				

编委会办公室(按姓氏笔画排序)

主 任 高 红 程兆奇

成 员 王 燕 邓咏秋 孙 艺 李 丹 李 婧
李 强 何文波 邹浩丹 陈爱国 郁金豹
金 迪 赵玉蕙 姜津津 殷梦霞 龚志伟
崔 霞 梁爱民 韩 华 雷 亮

序 言

第二次世界大战是人类历史的转折点之一,为惩处战争罪犯、伸张正义、重建世界秩序与维护世界和平,战后同盟各国依据《波茨坦公告》等一系列国际文件,开始组织军事法庭对日本战犯的战争罪行进行审判。依据犯罪性质,日本战犯被分为甲、乙、丙三级。1946年5月至1948年11月,盟军在日本东京设立远东国际军事法庭,审判日本甲级战犯;1945年至1956年,中国、美国、英国、澳大利亚、荷兰、法国、菲律宾等国家分别在南京、横滨、新加坡、拉包尔、安汶、胡志明市、马尼拉等40多个地区组织军事法庭对乙、丙级战犯进行审判。审判日本战争罪犯,是二战后重大的历史事件,在人类文明史上具有重要意义。各军事法庭遗留下来的大量审判相关文献,既是了解与研究战后历史的宝贵材料,同时也是解决现实冲突的重要依据。

中国作为二战战胜国,也是日本侵略的最大受害国,在远东国际军事法庭、横滨军事法庭以及国内组织的审判法庭上,都发挥了重要作用,充分体现了中国人民反对侵略战争、维护世界和平的坚强意志。然而,长期以来,由于二战后对日战犯审判原始资料的缺失以及其他各种复杂因素,我们在对日战犯审判问题上的关注程度、研究深度以及国际学术交流方面都明显不足,还有大量工作亟待展开。有鉴于此,自2012年“民国时期文献保护计划”启动以来,国家图书馆全面开展了对二战日军罪行史料的收集与整理。经多方努力,从海外复制回归远东国际军事法庭庭审记录近5万页、法庭证据2.8万页、其他相关日本战争罪行档案约150万页,以及有关抗战的历史图片与影音资料1.6万件,规划了

“对日战犯审判文献丛刊”这一专题文献整理项目,并已于2013年6月成功推出二战后审判日本战犯核心史料《远东国际军事法庭庭审记录》(全80册),赢得社会广泛赞誉。为全面构建二战日军罪行史料体系,加快战后对日战犯审判相关文献的整理出版,推动学界对二战时期日本战争暴行的研究,现依据横滨军事法庭审判记录等原始文献,整理出版英文版《横滨审判文献汇编》。

二战结束后,盟军最高统帅部授权美国第八集团军任命军事委员会,在日本横滨设立了一系列军事法庭,这些军事法庭多由三至五名军法官组成,主要针对二战期间在日本国内战俘营中发生的日军虐待或杀害盟军战俘等犯罪行为进行了审判,即“横滨审判”。横滨审判于1945年12月首次开庭,至1949年10月庭审结束,历时近四年,共审理案件371起,审判乙、丙级战犯996名,其中142人无罪释放,124人判处死刑,63人判处无期徒刑,其余判处有期徒刑。与东京审判等一系列对日本战争罪犯进行的国际审判一样,横滨审判在反对侵略战争、伸张人类正义、保卫世界和平上做出了重要贡献。在横滨审判中,中国政府亦指派童维纲、张乃文、杜慕陵作为代表远赴日本检举指控在中国战区的日本战犯,收集整理了大量证据,为审判的进行付出了艰苦卓绝的努力。

横滨审判中保存了大批的珍贵史料,内容包括:横滨审判庭审速记录;横滨审判法庭证据;横滨审判辩方提交的从宽申请书及其他相关文书;横滨审判军法官在案件审结后的法律复核档案等。这些文献不仅涉及大量日方虐待或杀害盟军战俘的案件,还保存了有关中国劳工“花冈事件”的重要史料,是揭露日军残暴罪行的有力证据。《横滨审判文献汇编》将上述内容在国内首次整理出版,成书共105册,约6万页,是继《远东国际军事法庭庭审记录》、《远东国际军事法庭证据文献集成》之后的又一大型史料汇编,是“民国时期文献保护计划”的重要出版成果之一。本书在一定程度上弥补了国内二战日军罪行原始史料的缺失,对广大社会公众与相关领域学者了解、研究二战日军罪行及战犯审判均具

有重要价值,对驳斥日本右翼势力歪曲和否认史实、美化战犯形象的丑恶言论提供了历史证据,为解决现实争端提供了法理依据。

强调牢记历史,不是为了延续仇恨,而是为了更加珍视现在的和平,远离战争。我们衷心希望,在即将迎来世界反法西斯战争胜利暨中国人民抗日战争胜利 69 周年之际,本书的出版面世可以促使人们面对历史、铭记历史、珍惜来之不易的和平!

对日战犯审判文献丛刊编委会
2014 年 8 月

出版说明

横滨审判由美国第八集团军军事委员会主导,于1945年12月首次开庭,至1949年10月庭审结束,留存英文档案约6万页。在审判结束后,原档收藏于美国国家档案馆,并于上世纪八九十年代被拍摄转制成缩微胶卷保存。胶卷编号与名称分别为:M1726, *Records of Trials and Clemency Petitions for Accused Japanese War Criminals Tried at Yokohama, Japan, by a Military Commission Appointed by the Commanding General, Eighth Army, 1946 - 48*; M1112, *Reviews of the Yokohama Class B And Class C War Crimes Trials by the U. S. Eighth Army Judge Advocate, 1946 - 1949*.

本书以上述文献为底本,编辑成书105册。M1726编为第1-96册,主要内容为保存下来的110余起案件的庭审记录、法庭证据、从宽申请书及其他相关文书;M1112编为第97-105册,主要内容为300余起案件审结后的法律复核档案,包括对案件相关事项(如审讯过程、战犯罪责、判决结果等)的审查,以及第八集团军军法官的意见建议等。

为准确反映档案原貌,本书按档案原始顺序整理出版,不作变动。第1-96册依原档案编号顺序编排,第97-105册依美方给予案件的官方编号从小到大依次编排。

为便于检索利用,目录中将原档案编号、美方给予案件的官方编号、日本战犯姓名对应列出。通常情况下,一档一案,即同一档案编号对应同一起案件的相关文献,但也有同一起案件分编至相邻编号的不同档案的情况,如218号案件便分属档案35-2262-1与35-2262。

每一档案编号下通常分三个卷次,卷一为庭审记录,卷二为法庭证据,卷三为从宽申请书等。部分原档三个卷次中仅存其一或其二,卷次顺序偶有变化,出版时均依照原档,未进行改动。个别档案卷首记录的庭审时间或案件编号有误,已据实在本书目录中订正。其中档案 35 - 1420(78 号案件)和档案 36 - 527 - 1(290 号案件)另含两份复核委员会意见书,亦在目录中标明。

由于原档全部使用英文记录,故日本战犯的姓名均以罗马音形式出现。为避免音译造成的讹误,我们此次不做翻译,仅依英文著录;此外,同一战犯姓名前后偶有不一致之情况,在编制目录时,以此战犯首次出现时的姓名为准;另外,当同一案件审判多名战犯时,仅记录该案首个出现的战犯姓名,后加“等”字处理。

需要指出的是,原始档案为打印件,打印时油墨较重,导致字母勾连,难于识读。另外,由于拍摄时间较早,技术条件有限,文件转制为胶卷后存在严重的曝光不匀等问题,部分页面过暗或过亮,致使文字无法辨认。针对这些情况,我们均最大限度地对页面进行了处理,以期最大程度还原原档信息。但部分页面质量仍欠佳,此乃原件问题,恳请读者谅解。

我们衷心希望本书的出版,能够对学界的二战日军暴行研究和对日战犯审判研究有所裨益。

国家图书馆出版社
2014 年 8 月

总 目 录

第 1 册

档案编号 34 - 8 174 号案件: Nobuhiro Miyakawa

Vol. 3 从宽申请书等 1

档案编号 34 - 62 81 号案件: Kinzaburo Niijima 等

Vol. 3 从宽申请书等 23

档案编号 35 - 38 250 号案件: Ichiji Kinari 等

Vol. 3 从宽申请书等 67

档案编号 35 - 84 69 号案件: Haiichi Okuda 等

Vol. 3 从宽申请书等 73

Vol. 1 庭审记录 1946. 9. 25 - 1947. 1. 9 76

第 2 册

档案编号 35 - 84 69 号案件: Haiichi Okuda 等

Vol. 1 庭审记录 1947. 1. 10 - 1947. 3. 18 1

第 3 册

档案编号 35 - 94 106 号案件: Tomoki Nakamura

Vol. 3 从宽申请书等 1

档案编号 35 - 145 28 号案件: Michiharu Ishige 等

Vol. 3 从宽申请书等 9

档案编号 35 - 283 193 号案件: Hashiyuki Yamazaki

Vol. 3 从宽申请书等 49

档案编号 35 - 310 163 号案件: Masaichi Morita 等	
Vol. 3 从宽申请书等	67
档案编号 35 - 311 198 号案件: Hisao Kanayama 等	
Vol. 3 从宽申请书等	85
档案编号 35 - 334 184 号案件: Takeo Watanabe 等	
Vol. 3 从宽申请书等	157
档案编号 35 - 341 82 号案件: Masauki Kiryu 等	
Vol. 3 从宽申请书等	205
档案编号 35 - 378 222 号案件: Takanori Yamanaka	
Vol. 3 从宽申请书等	251
档案编号 35 - 401 273 号案件: Kenichi Ogihara	
Vol. 3 从宽申请书等	255
档案编号 35 - 425 136 号案件: Masatoshi Sawamura	
Vol. 3 从宽申请书等	273
档案编号 35 - 480 146 号案件: Yoshitaro Matsumoto 等	
Vol. 3 从宽申请书等	325
档案编号 35 - 508 295 号案件: Kenji Hirano	
Vol. 3 从宽申请书等	545
档案编号 35 - 512 92 号案件: Yoshio Miyazaki 等	
Vol. 3 从宽申请书等	583

第 4 册

档案编号 35 - 516 320 号案件: Kohei Akaike 等	
Vol. 3 从宽申请书等	1
档案编号 35 - 541 313 号案件: Hirokazu Tanaka	
Vol. 3 从宽申请书等	59
档案编号 35 - 545 155 号案件: Sotaro Murata 等	
Vol. 3 从宽申请书等	103

档案编号 35 - 551 267 号案件:Toshio Toda 等	
Vol. 3 从宽申请书等	155
档案编号 35 - 618 120 号案件:Toshinori Asaka 等	
Vol. 3 从宽申请书等	207
档案编号 35 - 621 182 号案件:Tanaka Hiroshi 等	
Vol. 3 从宽申请书等	285
档案编号 35 - 664 145 号案件:Ryohei Tanaka	
Vol. 3 从宽申请书等	405
档案编号 35 - 774 316 号案件:Ko Nishikawa	
Vol. 3 从宽申请书等	517
档案编号 35 - 819 12 号案件:Nobuo Kanayama 等	
Vol. 3 从宽申请书等	521
档案编号 35 - 867 117 号案件:Kanemasu Uchida	
Vol. 3 从宽申请书等	525
档案编号 35 - 879 226 号案件:Tsurugi Komatsu 等	
Vol. 3 从宽申请书等	595
档案编号 35 - 889 77 号案件:Masashi Sato 等	
Vol. 3 从宽申请书等	631
档案编号 35 - 921 104 号案件:Nobuo Homma 等	
Vol. 3 从宽申请书等	681
档案编号 35 - 922 132 号案件:Nagayasu Kawabe	
Vol. 3 从宽申请书等	695

第 5 册

档案编号 35 - 956 131 号案件:Katsuo Ishizawa 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 1. 7 - 1948. 2. 16	1
Vol. 2 法庭证据(一)	606

第 6 册

档案编号 35 - 956 131 号案件;Katsuo Ishizawa 等

Vol. 2 法庭证据(二) 1

Vol. 3 从宽申请书等 475

第 7 册

档案编号 35 - 997 111 号案件;Hiroshi Fujii

Vol. 1 庭审记录 1946. 9. 27 - 1946. 12. 4 1

第 8 册

档案编号 35 - 997 111 号案件;Hiroshi Fujii

Vol. 1 庭审记录 1946. 12. 5 - 1946. 12. 31 1

Vol. 2 法庭证据(一) 419

第 9 册

档案编号 35 - 997 111 号案件;Hiroshi Fujii

Vol. 2 法庭证据(二) 1

Vol. 3 从宽申请书等 285

档案编号 35 - 1009 300 号案件;Tsuneo Ishikawa

Vol. 3 从宽申请书等 327

档案编号 35 - 1101 338 号案件;Saburo Matsuura 等

Vol. 3 从宽申请书等 331

档案编号 35 - 1354 152 号案件;Hajime Tsutsumi 等

Vol. 3 从宽申请书等 365

第 10 册

档案编号 35 - 1369 289 号案件;Kikumoto Narita 等

Vol.3 从宽申请书等	1
档案编号 35 - 1387 331 号案件;Fukuji Takahashi	

Vol.3 从宽申请书等	471
--------------------	-----

第 11 册

档案编号 35 - 1420 78 号案件;Toshio Tashiro 等

Vol.1 庭审记录 1948.3.24 - 1948.4.20	1
--	---

第 12 册

档案编号 35 - 1420 78 号案件;Toshio Tashiro 等

Vol.1 庭审记录 1948.4.21 - 1948.5.28	1
--	---

第 13 册

档案编号 35 - 1420 78 号案件;Toshio Tashiro 等

Vol.1 庭审记录 1948.6.1 - 1948.6.30	1
---------------------------------------	---

第 14 册

档案编号 35 - 1420 78 号案件;Toshio Tashiro 等

Vol.1 庭审记录 1948.7.1 - 1948.7.8	1
--------------------------------------	---

Vol.2 法庭证据	89
------------------	----

第 15 册

档案编号 35 - 1420 78 号案件;Toshio Tashiro 等

Vol.3 从宽申请书等	1
--------------------	---

复核委员会意见书	434
----------------	-----

第 16 册

档案编号 35 - 1664 212 号案件;Tokio Tobita

Vol. 3 从宽申请书等	1
档案编号 35 - 1697 225 号案件; Masaharu Ozawa 等	
Vol. 3 从宽申请书等	57
档案编号 35 - 1726 287 号案件; Fumio Fujiki	
Vol. 3 从宽申请书等	101
档案编号 35 - 1889 201 号案件; Fumio Ueda 等	
Vol. 3 从宽申请书等	137
档案编号 35 - 1972 134 号案件; Hiroyuki Morita	
Vol. 3 从宽申请书等	175
档案编号 35 - 1991 310 号案件; Ranjo Fujino 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 5. 24 - 1948. 6. 29	179

第 17 册

档案编号 35 - 1991 310 号案件; Ranjo Fujino 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 6. 30 - 1948. 8. 16	1

第 18 册

档案编号 35 - 1991 310 号案件; Ranjo Fujino 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 8. 17 - 1948. 10. 13	1
Vol. 2 法庭证据(一)	511

第 19 册

档案编号 35 - 1991 310 号案件; Ranjo Fujino 等	
Vol. 2 法庭证据(二)	1

第 20 册

档案编号 35 - 1991 310 号案件; Ranjo Fujino 等	
Vol. 2 法庭证据(三)	1

Vol. 3 从宽申请书等	478
---------------------	-----

第 21 册

档案编号 35 - 2014 301 号案件: Umetaro Makino

Vol. 3 从宽申请书等	1
---------------------	---

档案编号 35 - 2100 147 号案件: T. Nakayama 等

Vol. 3 从宽申请书等	7
---------------------	---

档案编号 35 - 2102 165 号案件: Matsuzo Miumi

Vol. 3 从宽申请书等	11
---------------------	----

档案编号 35 - 2113 335 号案件: Okuji Tonomura 等

Vol. 3 从宽申请书等	27
---------------------	----

档案编号 35 - 2214 292 号案件: Keiji Nagahara

Vol. 3 从宽申请书等	91
---------------------	----

档案编号 35 - 2215 296 号案件: Ippia Tamura 等

Vol. 3 从宽申请书等	95
---------------------	----

档案编号 35 - 2216 306 号案件: Etsuji Noguchi

Vol. 3 从宽申请书等	123
---------------------	-----

档案编号 35 - 2218 255 号案件: Masaharu Sekihara 等

Vol. 3 从宽申请书等	127
---------------------	-----

档案编号 35 - 2219 243 号案件: Ietoshi Noda 等

Vol. 3 从宽申请书等	401
---------------------	-----

档案编号 35 - 2224 142 号案件: Katsunosuke Watanabe

Vol. 3 从宽申请书等	435
---------------------	-----

档案编号 35 - 2227 199 号案件: Sakujiro Aramaki 等

Vol. 3 从宽申请书等	463
---------------------	-----

档案编号 35 - 2232 210 号案件: Tomikuni Watanabe

Vol. 3 从宽申请书等	555
---------------------	-----

档案编号 35 - 2233 270 号案件: Takayoshi Sakaino

Vol. 3 从宽申请书等	573
档案编号 35 - 2235 - 1 227 号案件;Masataro Nakatani	
Vol. 3 从宽申请书等	579
档案编号 35 - 2242 - 1 299 号案件;Kaoru Funaki 等	
Vol. 3 从宽申请书等	601
档案编号 35 - 2244 278 号案件;Sai Yamashita 等	
Vol. 3 从宽申请书等	625
档案编号 35 - 2245 - 1 330 号案件;Taichi Sato	
Vol. 3 从宽申请书等	635
档案编号 35 - 2246 - 1 286 号案件;Koji Suzuki 等	
Vol. 3 从宽申请书等	647
档案编号 35 - 2250 24 号案件;Akiyoshi Tsujino	
Vol. 3 从宽申请书等	653
档案编号 35 - 2257 - 1 334 号案件;Tsuneo Abe 等	
Vol. 3 从宽申请书等	659
档案编号 35 - 2258 - 1 353 号案件;Masaichi Toyama	
Vol. 3 从宽申请书等	663

第 22 册

档案编号 35 - 2259 - 1 251 号案件;Nobuo Ito 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 1. 22 - 1948. 2. 18	1

第 23 册

档案编号 35 - 2259 - 1 251 号案件;Nobuo Ito 等	
Vol. 1 庭审记录 1948. 2. 19 - 1948. 3. 4	1
Vol. 2 法庭证据	160
Vol. 3 从宽申请书等	343